

Der Arztbesuch

einen Termin vereinbaren/machen

die Praxis

Ich hätte gerne einen Termin.

die Vorsorge (zur Vorsorge)

der Schmerz / die Schmerzen

Ich habe Schmerzen.

Geht es nicht früher?

Freie Termine haben wir nicht mehr

Sie müssen warten.

Das macht nichts.

Auf Wiederhören.

Haben Sie einen Termin?

Ich habe gestern angerufen.

die Versichertenkarte

das Quartal

Nehmen Sie bitte Platz.

das Wartezimmer, die Wartezimmer

Was fehlt Ihnen denn?

Es tut (hier) weh / es tut (mir hier) weh.

Wie lange haben Sie das schon?

richtig schlimm

röntgen

die Röntgenaufnahme, die Röntgenaufnahmen

Sie bekommen eine Überweisung / ein Rezept

der Röntgenarzt

das Rezept, die Rezepte (ein Rezept für + Akk.)

das Schmerzmittel, die Schmerzmittel

l'appuntamento dal dottore

prendere appuntamento

lo studio medico

Vorrei prendere appuntamento.

la prevenzione

il/i dolore/-i

Ho dolori.

Non posso venire prima?/Prima no?

Purtroppo prima non c'è posto.

Deve aspettare.

Non importa.

A risentirci.

Ha un appuntamento?

Ho chiamato ieri.

la tessera sanitaria

il trimestre

Prenda posto / si sieda, per piacere.

la sala d'attesa

Cosa si sente? / Cosa c'è che non va?

(Mi) fa male (qui).

Da quando/da quanto tempo ha ...?

veramente male

fare una radiografia

la radiografia

*Le do una prescrizione / un'impegnativa /
una ricetta*

il radiologo

la ricetta per

l'antidolorifico

die Salbe, die Salben	<i>la pomata</i>
Wie oft muss ich das Schmerzmittel nehmen?	<i>Quanto spesso devo prendere l'antidolorifico?</i>
Einmal / zweimal / dreimal täglich.	<i>Una / due / tre volte al giorno</i>
Zu den Mahlzeiten.	<i>Durante i pasti.</i>
die Krankmeldung, die Krankmeldungen	<i>il certificato medico / attestato medico (di malattia)</i>
der Arbeitgeber, die Arbeitgeber	<i>il datore di lavoro</i>
Was ist denn passiert?	<i>Che cosa Le è successo?</i>
Haben Sie Schmerzen?	<i>Ha dolore?</i>
Mir geht es nicht so gut.	<i>Non sto tanto bene.</i>
Mein Kopf / ... tut weh.	<i>Mi fa male la testa /...</i>
Mir ist heiß.	<i>Ho caldo.</i>
Sind Sie krank?	<i>È malato?</i>
Sie sollten zum Arzt gehen.	<i>Dovrebbe andare dal dottore.</i>
Es geht schon.	<i>Non è niente.</i>
Etwas dabei haben.	<i>Avere con se.</i>
Wir rufen Sie auf / Sie werden aufgerufen.	<i>La chiameremo / Verrà chiamata.</i>
der Privatpatient / die Privatpatientin	<i>il/la paziente privato/-a</i>
der Kassenarzt	<i>il medico della mutua</i>
Wie kann ich Ihnen helfen?	<i>Come posso aiutarLa?</i>
die Kopfschmerzen	<i>il mal di testa</i>
Ich habe Gliederschmerzen	<i>Ho male alle articolazioni.</i>
einen Patienten untersuchen	<i>visitare un paziente</i>
die Liege, die Liegen	<i>il lettino</i>
Machen Sie den Mund weit auf!	<i>Apra bene la bocca!</i>
die Lunge abhören	<i>auscultare i polmoni</i>
Stelle Sie sich mit dem Rücken zu mir!	<i>Si metta con la schiena rivolta verso di me!</i>
Mit offenem Mund tief ein- und ausatmen!	<i>Inspiri e espiro profondamente a bocca aperta!</i>

Fieber messen	<i>misurare la febbre</i>
der grippale Infekt = die Grippe	<i>l'influenza</i>
eine starke Erkältung	<i>un forte raffreddore</i>
der Schnupfen, die Erkältung	<i>il raffreddore</i>
der Husten, husten	<i>la tosse, tossire</i>
Sie brauchen Ruhe.	<i>Le serve riposo.</i>
Sie müssen im Bett bleiben.	<i>Deve rimanere a letto.</i>
Ich schreibe Sie krank.	<i>La metto in malattia.</i>
die Medizin	<i>la medicina</i>
das Arzneimittel, die Arzneimittel	<i>il farmaco</i>
die Halsschmerzen	<i>il mal di gola</i>
Sie bekommen von mir etwas gegen die ...schmerzen.	<i>Le do qualcosa contro il mal di...</i>
Die Medizin bekommen Sie mit einem Rezept in der Apotheke.	<i>Può prendere la medicina con la ricetta in farmacia.</i>
die Krankenkasse, die Krankenkassen	<i>la cassa mutua</i>
Das bezahlt die Krankenkasse.	<i>Lo paga la mutua / è mutuabile.</i>
die Assistentin / die Sprechstundenhilfe	<i>l'assistente di studio medico</i>
Ich wünsche Ihnen gute Besserung.	<i>Le auguro una buona guarigione.</i>
Gute Besserung!	<i>Buona guarigione!</i>